ATTI del DIRETTORE GENERALE dell'anno 2021

Via A. di Rudinì,n.8 – 20142 MILANO Tel. 02.8184.1 – Fax 02.8910875

Deliberazione n. 0000773 del 01/04/2021 - Atti U.O. S.C. Formazione

Oggetto: CONVENZIONE TRA ATS DELLA CITTA' METROPOLITANA DI MILANO E ASST SANTI PAOLO E CARLO PER L'ESPLETAMENTO DEI TIROCINI PREVISTI DAL CORSO TRIENNALE DI FORMAZIONE SPECIFICA IN MEDICINA GENERALE

## IL DIRETTORE AD INTERIM SC FORMAZIONE

**Premesso** che, con DGR n. X/4473 del 10.12.2015, è stata costituita l'"Azienda Socio – Sanitaria Territoriale (ASST) Santi Paolo e Carlo" e che, pertanto, quest'ultima, ai sensi dell'art. 2, comma 8, lettera c), della Legge Regionale n. 23 dell'11.8.2015, a decorrere dall'1.1.2016 è subentrata nei rapporti giuridici attivi e passivi facenti capo alle A.O. San Paolo e A.O. San Carlo;

**Vista** la propria Deliberazione n. 1 dell'1.1.2016, esecutiva ai sensi di legge, avente ad oggetto "Presa d'atto della DGR n. X/4473 del 10.12.2015 "Attuazione L.R. 23/2015: Costituzione Azienda Socio – Sanitaria Territoriale (ASST) Santi Paolo e Carlo";

**Preso atto** che la Giunta Regionale della Lombardia, con D.G.R. n. XI/1065 del 17/12/2018, ha nominato il Dott. Matteo Stocco, quale Direttore Generale dell'Azienda Socio Sanitaria Territoriale (ASST) Santi Paolo e Carlo con decorrenza dal 01.01.2019 al 31.12.2023;

**Preso** atto della deliberazione n. 397 del 19/02/2021 avente per oggetto: "Approvazione proposta di Bilancio Preventivo Economico esercizio 2021. Versione V1";

## Premesso che:

- l'organizzazione del corso è assegnata alle Regioni dal D.lgs. 368/1999 e per la sua realizzazione Regione Lombardia si avvale dell'Accademia di Formazione per il Servizio Sociosanitario Lombardo (AFSSL), istituita quale articolazione organizzativa di PoliS Lombardia;
- la DGR XI/1421 del 25/03/2019 relativa all'Approvazione degli indirizzi organizzativi e didattici per la progettazione attuativa del corso di formazione specifica in Medicina generale, in cui sono individuati i ruoli, le responsabilità e le attività per l'attuazione del corso di formazione specifica in Medicina generale, riconosce ad AFSSL-Polis Lombardia la Direzione del Corso a livello regionale ed alle ATS la responsabilità di organizzare l'offerta sul territorio delle attività didattiche;
- con deliberazione n. 350 del 10/04/2019 ATS della Città Metropolitana di Milano ha recepito il contenuto della DGR XI/1421 del 25/03/2019, al fine di garantire l'attuazione della programmazione didattica e le attività di tirocinio presso le ASST del proprio territorio;
- con Decreto n. 1091 del 21/11/2019 PoliS-Lombardia ha provveduto alla "Modifica e approvazione dello schema di convenzione tra PoliS-Lombardia e le Agenzie di tutela della Salute per l'attuazione del corso triennale di formazione specifica in Medicina generale";
- ATS della Città Metropolitana di Milano ha in atto con Polis-Lombardia la "Convenzione per l'attuazione del corso triennale di corso di formazione specifica in Medicina generale", con decorrenza dal 30/01/2020 e fino al 29/01/2023, approvata con deliberazione ATS n. 114 del 14/02/2020;
- ATS della Città Metropolitana di Milano, con deliberazione n. 409 del 11/06/2020, procedendo alla progettazione del corso triennale di formazione specifica in Medicina generale del triennio 2019-2022 secondo gli indirizzi organizzativi e didattici forniti da PoliS-Lombardia ha rideterminato i punti erogativi fissandoli in numero di cinque (ASST Grande Ospedale Metropolitano Niguarda, ASST Lodi, ASST Santi Paolo e Carlo, ASST Fatebenefratelli Sacco, ASST Rhodense), al fine di garantire l'attuazione dell'attività didattica del triennio 2019/2022 presso le ASST del proprio territorio;



Via A. di Rudinì, n.8 – 20142 MILANO Tel. 02.8184.1 – Fax 02.8910875

- per l'esercizio dell'attività di Medico di Medicina generale, nell'ambito del Servizio Sanitario Nazionale (SSN), è necessario il possesso del diploma di formazione specifica in Medicina generale, che si acquisisce mediante la frequenza e il superamento delle prove finali del corso triennale di formazione in Medicina generale, come previsto dal D.lgs. n. 368 del 17/08/1999 e ss.mm.ii. e dal D.M. 07/03/2006 e ss.mm.ii.;

**Vista** la richiesta prot. n. 4396 del 09/02/2021, con la quale ATS Città Metropolitana di Milano, chiede all'ASST Santi Paolo e Carlo di stipulare la convenzione per la realizzazione di tirocini previsti dal corso triennale di formazione specifica in Medicina generale per il triennio 2019/2022, proponendo lo schema di convenzione che allegato al presente provvedimento, ne costituisce parte integrante e sostanziale (allegato 1);

Tutto ciò premesso, propone l'adozione della seguente deliberazione

### IL DIRETTORE GENERALE

**Acquisiti** i pareri favorevoli del Direttore Amministrativo, del Direttore Sanitario e del Direttore Socio-Sanitario;

### **DELIBERA**

Per i motivi di cui in premessa che qui si intendono integralmente trascritti:

- 1. di procedere alla sottoscrizione della convenzione con ATS della Città Metropolitana di Milano per la realizzazione di tirocini previsti dal corso triennale 2019/2022 di formazione specifica in Medicina generale, per il periodo dal 25/09/2020 al 24/09/2023, e che, allegata al presente provvedimento, ne costituisce parte integrante e sostanziale;
- 2. di individuare per l'attuazione e il coordinamento delle attività previste dalla convenzione il Dott. Marco Parodi Direttore Dipartimento Area Medico Internistica quale Referente Medico di Punto Erogativo ASST Santi Paolo e Carlo; la Dr.ssa Maria Grazia Manfredi quale Referente MMG di Punto Erogativo ASST Santi Paolo e Carlo, nominata da ATS della Città Metropolitana di Milano;
- 3. di dare atto che il presente provvedimento comporta oneri a carico del bilancio dell'Azienda nella misura del 50% dell'imposta di bollo di Euro 64,00.= da rimborsare ad ATS;
- 4. che il rimborso del bollo ad ATS Città Metropolitana di Milano per l'importo di Euro 32,00 verrà imputato all'autorizzazione 2021000054 emessa con Deliberazione n. 2021-0000092 a seguito di richiesta alla SC Economico Finanziaria;
- 5. di rinviare a successivi provvedimenti la rilevazione dei costi rivenienti dalle attività di cui sopra, che saranno rimborsati da ATS della Città Metropolitana di Milano, secondo quanto già definito con la DGR n. XI/1421 del 25/03/2019;
- 6. di dare atto che il presente provvedimento è assunto su proposta del Direttore ad interim S.C. Formazione in qualità di Responsabile del Procedimento;
- 7. di dare atto che il presente provvedimento deliberativo è immediatamente esecutivo, in quanto non soggetto a controllo di Giunta Regionale, e che verrà pubblicato sul sito internet Aziendale, ai sensi dell'art. 17 comma 6 L.R. n. 33 del 30 dicembre 2009 e ss.mm.ii...



Via A. di Rudinì, n.8 – 20142 MILANO Tel. 02.8184.1 – Fax 02.8910875

Documento firmato digitalmente da: Direttore Amministrativo Daniela Bianchi, Direttore Sanitario Nicola Vincenzo Orfeo, Direttore Socio Sanitario Giorgio Luciano Cattaneo, Direttore Generale Matteo Stocco ai sensi della normativa vigente.

Pratica trattata da: Carmela Racco

Dirigente/Responsabile proponente: Francesco Giglio

Il presente atto si compone di n. 19 pagine, di cui n. 16 pagine di allegati che costituiscono parte integrante e sostanziale.

Imposta di bollo di Euro 64,00 assolta in modo virtuale. Autorizzazione n. 23923/2016 del 05.02.2016 dell'Agenzia delle Entrate -Direzione Provinciale Milano - Ufficio Territoriale di

## CONVENZIONE TRA ATS DELLA CITTA' METROPOLITANA DI MILANO E ASST

# Milano 5 SANTI PAOLO E CARLO PER L'ESPLETAMENTO DEI TIROCINI PREVISTI DAL CORSO TRIENNALE DI FORMAZIONE SPECIFICA IN MEDICINA GENERALE. Tra L'Agenzia di Tutela della Salute della Città Metropolitana di Milano (di seguito, "ATS Milano"), con sede legale in Milano, C.so Italia n. 52, - C.F. e P. IVA n. 09320520969 -, nella persona del Direttore Generale, dott. Walter Bergamaschi; L'Azienda Socio Sanitaria Territoriale Santi Paolo e Carlo (di seguito, ASST Santi Paolo e Carlo), con sede legale in Milano, Via Antonio di Rudinì, n. 8 - C. F. e P.IVA n. 09321970965 -, nella persona del Direttore Generale, dott. Matteo Stocco; - di seguito, definite congiuntamente, le "Parti". **Premesso** che per l'esercizio dell'attività di Medico di Medicina generale, nell'ambito del Servizio Sanitario Nazionale (SSN), è necessario il possesso del diploma di formazione specifica in Medicina generale, come previsto dal D.lgs. n. 368 del 17/08/1999 e ss.mm.ii. e dal D.M. 07/03/2006 e ss.mm.ii.; che il diploma di formazione specifica in Medicina generale si acquisisce mediante la frequenza e il superamento delle prove finali del corso di formazione triennale in Medicina generale; che l'organizzazione del corso è assegnata alle Regioni dal D.lgs. 368/1999 e, per la sua realizzazione, Regione Lombardia si avvale dell'Accademia di Formazione per il Servizio Sociosanitario Lombardo (AFSSL), istituita quale articolazione organizzativa di PoliS-Lombardia;

che la DGR XI/1421 del 25/03/2019 "Approvazione degli indirizzi organizzativi e didattici per la progettazione attuativa del corso di formazione specifica in Medicina generale, definizione dei massimali dei costi e del numero massimo di medici da fornire nel triennio 2018/2021" e il relativo allegato A) indirizzi organizzativi e didattici per la progettazione attuativa del Corso di Formazione specifica in Medicina Generale" in cui sono individuati i ruoli, le responsabilità e le attività per l'attuazione del corso di formazione specifica in Medicina generale, riconoscono ad AFSSL-Polis Lombardia la Direzione del Corso a livello regionale ed alle ATS la responsabilità di organizzare l'offerta sul territorio delle attività didattiche; che il 02/04/2019 è stata attivata la prima annualità del triennio 2018-2021 del Corso di formazione specifica in Medicina generale presso il polo formativo ATS della Città Metropolitana di Milano, secondo gli indirizzi organizzativi e didattici forniti dalla predetta DGR; che ATS Milano, con deliberazione n. 350 del 10/04/2019, ha recepito il contenuto della DGR XI/1421 del 25/03/2019, al fine di garantire l'attuazione della programmazione didattica e le attività di tirocinio presso le ASST del proprio territorio, individuando i tre punti erogativi (ASST Grande Ospedale Metropolitano Niguarda, ASST Lodi, ASST Santi Paolo e Carlo); che il Decreto di PoliS-Lombardia n. 1091 del 21/11/2019 ha provveduto alla "Modifica e approvazione dello schema di convenzione tra PoliS-Lombardia e le Agenzie di tutela della Salute per l'attuazione del Corso triennale di formazione specifica in Medicina Generale"; che ATS Milano ha in atto con Polis-Lombardia la "Convenzione per l'attuazione

del Corso triennale di Formazione specifica in Medicina generale" (di seguito

| "Convenzione attuativa"), con decorrenza dal 30/01/2020 e fino al 29/01/2023,           |
|---|
| approvata con deliberazione ATS n. 114 del 14/02/2020;                                  |
| - che ATS Milano, con deliberazione n. 409 del 11/06/2020, procedendo alla              |
| progettazione del corso di formazione specifica in Medicina generale del triennio       |
| 2019-2022 - secondo gli indirizzi organizzativi e didattici forniti da PoliS-           |
| Lombardia - ha rideterminato i punti erogativi fissandoli in un numero di cinque        |
| (ASST Grande Ospedale Metropolitano Niguarda, ASST Lodi, ASST Santi Paolo               |
| e Carlo, ASST Fatebenefratelli Sacco, ASST Rhodense), al fine di garantire              |
| l'attuazione dell'attività didattica del triennio 2019/2022 presso le ASST del          |
| proprio territorio;   |
| - che per la progettazione attuativa del Corso di Formazione specifica in Medicina      |
| Generale, di cui alla DGR n. XI/1421 del 25/03/2019, ATS, al fine di garantire          |
| un'adeguata offerta formativa sul territorio:   |
| organizza, in accordo con le ASST, le attività di tirocinio presso i rispettivi         |
| servizi ambulatoriali e territoriali;   |
| stipula convenzioni con erogatori sociosanitari territoriali per la frequenza           |
| dei periodi formativi;  |
| SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE   |
| Articolo 1 - Valore delle premesse e degli allegati                                     |
| Le premesse, gli atti e i documenti richiamati, ancorché non materialmente allegati,    |
| costituiscono parte integrante e sostanziale della presente convenzione.                |
|   |
| Articolo 2 - Finalità della convenzione   |
| La presente convenzione, che costituisce atto applicativo del Paragrafo 2               |
| dell'Allegato A "Indirizzi organizzativi e didattici per la progettazione attuativa del |
| Corso di Formazione specifica in Medicina Generale", di cui alla DGR n. XI/1421 del     |
| 2/16  |

25/03/2019, - da intendersi integralmente richiamato e ritrascritto nella Convenzione attuativa stipulata tra ATS Milano e Polis-Lombardia (come testualmente definito nell'art. 1 della stessa,) ha lo scopo di regolamentare, nelle more della compiuta attuazione della citata DGR n. XI/1421 del 2019, i rapporti tra le Parti al fine di garantire la piena erogazione delle attività formative, amministrative e di coordinamento necessarie per lo svolgimento del Corso triennale di formazione specifica in Medicina generale – trienni 2018/2021 e 2019/2022. Le Parti prendono atto che i predetti tirocini, unitamente all'attività didattica teoricopratica, costituiscono parte integrante del piano di studi del Corso triennale di Formazione specifica in Medicina generale dei trienni attivi, ai sensi del D.lgs. n. 368/1999, aggiornato dal D.Lgs. n. 277/2003 e dal D.M. 7 marzo 2006, sulla base delle disposizioni di cui alla DGR n. XI/1421 del 25 marzo 2019 e relativo Allegato A. Articolo 3 - Oggetto della convenzione Le attività oggetto della presente convenzione prevedono la piena attuazione di quanto previsto nella DGR n. XI/1421 del 2019, la quale, come dettagliato nel relativo Allegato A, definisce gli elementi organizzativi e didattici del Corso triennale di formazione specifica in Medicina generale, In particolare la DGR n. XI/1421: ha ritenuto necessario e urgente rivedere gli indirizzi per l'organizzazione del Corso di formazione specifica per i Medici di Medicina Generale. Tale riorganizzazione, condivisa con le Aziende Socio Sanitarie Territoriali (ASST), le Agenzie di Tutela della Salute (ATS) e la Federazione regionale degli Ordini dei Medici prevede che i Poli didattici vengano incardinati nelle ATS di Regione Lombardia;

ha fornito le indicazioni per la realizzazione del percorso formativo mantenendo in capo all'Accademia di Formazione per il Servizio Sociosanitario Lombardo (PoliS Lombardia-AFSSL) la programmazione e il coordinamento del Corso di formazione specifica in Medicina Generale e dando mandato alle ATS di individuare e organizzare i Punti Erogativi del loro territorio o di altri contigui, anche in accordo con altre ATS e avvalendosi del supporto del coordinatore didattico MMG del Polo, del referente MMG di Punto Erogativo e del referente di ASST: ha individuato le direzioni di Polo formativo presso le Direzioni Generali delle ATS lombarde: ha stabilito i limiti massimi dei costi per la realizzazione del Corso di formazione specifica in Medicina generale, comprensivi delle spese organizzative, illustrandone il dettaglio; ha rimandato ad un successivo provvedimento l'approvazione della progettazione attuativa e dell'impegno e assegnazione delle risorse economiche per la realizzazione del Corso di formazione specifica in Medicina Generale. Articolo 4 - Impegni delle Parti Le Parti, in esecuzione della presente convenzione, si impegnano: a svolgere, con la massima cura e diligenza, tutte le attività oggetto del programma del Corso, nei contenuti e nei termini definiti nella "Guida al Corso di formazione specifica in Medicina Generale", redatto da PoliS Lombardia-AFSSL, la quale, sebbene non materialmente allegata alla presente convenzione, ne costituisce sua parte integrante e sostanziale.

a tenersi costantemente informate sulle attività effettuate;

| - a mettere a disposizione, su richiesta dell'altra Parte, i documenti e materia      | ali |
|---|-----|
| relativi.   |     |
| Ciascuna Parte metterà a disposizione le proprie competenze e le professionalit       | à,  |
| nonché le risorse e/o i locali per lo svolgimento delle attività di comune interesse. |     |
| ATS Milano si impegna a svolgere le seguenti funzioni e ad assumere le seguen         | nti |
| responsabilità:   |     |
| - titolarità del Polo formativo MMG ATS Milano;                                       |     |
| - organizzazione del corso e individuazione dei punti erogativi, garantendo ur        | na  |
| adeguata offerta formativa sul territorio;  |     |
| - monitoraggio del regolare svolgimento dei seminari secondo la programmazion         | ne  |
| definita da PoliS Lombardia-AFSSL;  |     |
| - erogazione delle attività didattiche di natura pratica e teorica, secondo           | il  |
| programma definito e concordato con i Punti Erogativi;                                |     |
| - nomina dei docenti non dipendenti delle ASST Punti Erogativi del propr              | io  |
| territorio di competenza;   |     |
| - stipula di convenzioni con erogatori sanitari e sociosanitari territoriali per      | la  |
| frequenza dei periodi formativi;  |     |
| - presidio degli aspetti organizzativi, garantendo che gli obiettivi formativi        | е   |
| professionali definiti dal coordinatore didattico MMG del polo siano raggiur          | nti |
| anche con riferimento all'unitarietà di approccio metodologico presso i punti         | di  |
| erogazione;   |     |
| - verifica e trasmissione a PoliS Lombardia-AFSSL della documentazione didattion      | ca  |
| e amministrativa;   |     |
| - partecipazione alle riunioni del comitato didattico;                                |     |
|   |     |
|   |     |

promozione di momenti di informazione ed orientamento nell'ambito del percorso formativo, compresa la conoscenza delle regole del corso e della disciplina dell'incompatibilità; verifica mensile delle presenze, assenze, nonché della correttezza e veridicità del prospetto riepilogativo delle ore di attività didattica di natura pratica e teorica frequentate; verifica del monte-ore utile al fine dell'ammissione agli esami finali; certificazione e invio periodico a PoliS Lombardia-AFSSL delle idoneità di ogni periodo formativo; servizio di segreteria del Polo MMG. La segreteria del polo formativo provvede alla gestione e al controllo della documentazione didattica del corso, garantendo il flusso delle informazioni e assicurandosi che le certificazioni siano complete ed aggiornate. ASST Santi Paolo e Carlo, Punto erogativo del Corso MMG, si impegna a svolgere le seguenti funzioni e ad assumere le seguenti responsabilità: erogazione delle attività teoriche e pratiche concordate con il Polo MMG ATS, garantendo una adeguata offerta formativa; accoglienza di una classe di 21 medici in formazione. Nella classe potranno essere inseriti anche alcuni Medici soprannumerari, ammessi al Corso da PoliS Lombardia-AFSSL ai sensi dell'art. 3 della Legge 29 dicembre 2000 n. 401 "Norme sull'organizzazione del personale sanitario", oltre a tirocinanti quali borse di studio aggiuntive deliberate dal Consiglio Regionale, tutti con obbligo di frequenza a tempo pieno nel triennio; individuazione delle risorse professionali, didattiche e i sussidi necessari per lo svolgimento delle attività in tutti i presidi ospedalieri, sedi erogative;

| - individuazione delle seguenti figure didattiche: referente di ASST, tutori clinici,        |
|--|
| tutori di medicina territoriale, docenti, personale amministrativo e di segreteria           |
| come indicato nell'Allegato A della DGR n. XI/1421/2019;                                     |
| - individuazione di spazi formativi dedicati (aula didattica adeguata ai medici in           |
| formazione, aula studio fornita di pc collegati in rete, laboratori ove necessario,          |
| ecc.);   |
| - attivazione di una segreteria di supporto del corso MMG, con una fascia oraria             |
| garantita di accesso quotidiana di almeno 20 ore settimanali. La segreteria                  |
| provvede alla gestione e al controllo della documentazione didattica del corso;              |
| cura l'apertura e la chiusura di ciascun seminario teorico previsto dal calendario           |
| didattico presso il Punto erogativo;   |
|  |
| - garanzia del corretto rapporto tutori-tirocinanti nei diversi setting ospedalieri,         |
| ambulatoriali e territoriali per le attività pratiche cliniche;                              |
| - individuazione dei profili di competenza dei tutori ospedalieri e ambulatoriali nelle      |
| diverse aree di specialità e dei tutori territoriali per le attività dei medici tirocinanti; |
| - supporto ai tutori in merito agli elementi sulla loro funzione formativa e di              |
| orientamento rispetto al tirocinante;  |
| - verifica e validazione della documentazione didattica di propria competenza;               |
| - partecipazione alle iniziative di coordinamento, confronto e formazione presso             |
| ATS Milano e, eventualmente, presso Polis Lombardia in relazione al corso;                   |
| - redazione di una relazione a cadenza semestrale sull'andamento delle attività              |
| didattiche;  |
| - controfirma dei registri.  |
| Le Parti rimandano alla DGR n. XI/1421 del 2019, e relativo Allegato A, per il               |
|  |
|  |

| dettaglio dei compiti dei tutori clinici e di medicina territoriale, dei coordinatori med   | ici                   |
|---|-----------------------|
| di medicina generale e dei docenti e per tutto quanto non espressamente riporta   |                       |
| nella presente convenzione, ma previsto dalla norma.  |                       |
| Le attività sopradescritte potranno essere oggetto, anche ai fini dello svolgimento   | di                    |
| tesi di laurea e tirocini formativi, di accordi di collaborazione tra altri Enti e ciascur  | na                    |
| delle Parti, le quali si impegnano a darsene, reciprocamente, tempestiva notizia.   |                       |
| Articolo 5 - Vigenza  |                       |
| La presente convenzione ha durata triennale, con decorrenza dal 25/09/2020  | al                    |
| 24/09/2023. Non è prevista la proroga automatica dei rapporti convenzionali in cors   | o,                    |
| ovvero la loro prosecuzione è subordinata alla rinegoziazione della convenzione   | ne                    |
| stessa. Nelle more dell'adozione degli atti di rito, si regolano a norma della presen   | te                    |
| convenzione i rapporti pregressi intercorsi tra le Parti a decorrere dal 25/09/2020.  |                       |
|   |                       |
| Articolo 6 - Risorse umane e strumentali  |                       |
| Articolo 6 - Risorse umane e strumentali  Per lo svolgimento delle attività di cui all'art. 3 della presente convenzione,   | è                     |
|   | è                     |
| Per lo svolgimento delle attività di cui all'art. 3 della presente convenzione,   | è                     |
| Per lo svolgimento delle attività di cui all'art. 3 della presente convenzione, costituito un gruppo di lavoro composto:  |                       |
| Per lo svolgimento delle attività di cui all'art. 3 della presente convenzione, costituito un gruppo di lavoro composto:  - per ATS Milano dal dr. Galdino Cassavia e dal coordinatore Didattico MMG;   |                       |
| Per lo svolgimento delle attività di cui all'art. 3 della presente convenzione, costituito un gruppo di lavoro composto:  - per ATS Milano dal dr. Galdino Cassavia e dal coordinatore Didattico MMG;  - per ASST Santi Paolo e Carlo dal dr. Marco Parodi (referente medico) e dal   | la                    |
| Per lo svolgimento delle attività di cui all'art. 3 della presente convenzione, costituito un gruppo di lavoro composto:  - per ATS Milano dal dr. Galdino Cassavia e dal coordinatore Didattico MMG;  - per ASST Santi Paolo e Carlo dal dr. Marco Parodi (referente medico) e dal dott.ssa Maria Grazia Manfredi (referente MMG).   | la<br>ST              |
| Per lo svolgimento delle attività di cui all'art. 3 della presente convenzione, costituito un gruppo di lavoro composto:  - per ATS Milano dal dr. Galdino Cassavia e dal coordinatore Didattico MMG;  - per ASST Santi Paolo e Carlo dal dr. Marco Parodi (referente medico) e dal dott.ssa Maria Grazia Manfredi (referente MMG).  Tale gruppo viene allargato a professionisti dipendenti di ATS e di ASS  | la<br>ST              |
| Per lo svolgimento delle attività di cui all'art. 3 della presente convenzione, costituito un gruppo di lavoro composto:  - per ATS Milano dal dr. Galdino Cassavia e dal coordinatore Didattico MMG;  - per ASST Santi Paolo e Carlo dal dr. Marco Parodi (referente medico) e dal dott.ssa Maria Grazia Manfredi (referente MMG).  Tale gruppo viene allargato a professionisti dipendenti di ATS e di ASS convenzionati, sulla base delle esigenze didattiche e per lo svolgimento di attività   | la<br>ST<br>di        |
| Per lo svolgimento delle attività di cui all'art. 3 della presente convenzione, costituito un gruppo di lavoro composto:  - per ATS Milano dal dr. Galdino Cassavia e dal coordinatore Didattico MMG;  - per ASST Santi Paolo e Carlo dal dr. Marco Parodi (referente medico) e dal dott.ssa Maria Grazia Manfredi (referente MMG).  Tale gruppo viene allargato a professionisti dipendenti di ATS e di ASS convenzionati, sulla base delle esigenze didattiche e per lo svolgimento di attività docenza e tutoraggio anche di altri esperti. Si prevede l'utilizzo di beni strumenti  | la<br>ST<br>di        |
| Per lo svolgimento delle attività di cui all'art. 3 della presente convenzione, costituito un gruppo di lavoro composto:  - per ATS Milano dal dr. Galdino Cassavia e dal coordinatore Didattico MMG;  - per ASST Santi Paolo e Carlo dal dr. Marco Parodi (referente medico) e dal dott.ssa Maria Grazia Manfredi (referente MMG).  Tale gruppo viene allargato a professionisti dipendenti di ATS e di ASS convenzionati, sulla base delle esigenze didattiche e per lo svolgimento di attività docenza e tutoraggio anche di altri esperti. Si prevede l'utilizzo di beni strument necessari allo svolgimento delle attività pratiche e teoriche previste dal piano di stu   | la<br>ST<br>di        |
| Per lo svolgimento delle attività di cui all'art. 3 della presente convenzione, costituito un gruppo di lavoro composto:  - per ATS Milano dal dr. Galdino Cassavia e dal coordinatore Didattico MMG;  - per ASST Santi Paolo e Carlo dal dr. Marco Parodi (referente medico) e dal dott.ssa Maria Grazia Manfredi (referente MMG).  Tale gruppo viene allargato a professionisti dipendenti di ATS e di ASS convenzionati, sulla base delle esigenze didattiche e per lo svolgimento di attività docenza e tutoraggio anche di altri esperti. Si prevede l'utilizzo di beni strumenti necessari allo svolgimento delle attività pratiche e teoriche previste dal piano di stue e dalla Guida del Corso redatta da PoliS Lombardia-AFSSL. | la<br>ST<br>di<br>ali |

9/16

per i rapporti da tenersi tra le Parti: ASST Santi Paolo e Carlo individua, quale referente, il dott. Marco Parodi (direttore Dipartimento Area Medico Internistica). ATS Milano individua, quale referente MMG di punto erogativo , la dott.ssa Maria Grazia Manfredi per l'ASST Santi Paolo e Carlo, oltre il già citato Direttore del Dipartimento Cure Primaria, dott. Galdino Cassavia, referente della Direzione di Polo. Articolo 8 - Oneri economici, modalità di ripartizione ed erogazione Si specifica che AFSSL Polis-Lombardia prevede l'adozione di un provvedimento regionale per l'approvazione della progettazione attuativa e dell'impegno delle risorse economiche, per la realizzazione del Corso di formazione specifica in Medicina generale. In linea generale: ATS Milano riceverà da AFSSL PoliS Lombardia le risorse finanziarie sulla base della programmazione annuale e delle risorse che verranno messe a disposizione da Regione Lombardia; tutti gli oneri derivanti dall'attuazione del corso saranno rimborsati da ASFFL Polis-Lombardia ad ATS Milano, previa presentazione di idonea documentazione, secondo quanto stabilito nella Progettazione Esecutiva a cura di PoliS Lombardia-AFSSL e approvata con provvedimento regionale; ASST Santi Paolo e Carlo fornirà periodicamente ad ATS Milano, per il tramite delle rispettive segreterie amministrative, tutta la documentazione comprovante lo svolgimento del corretto percorso formativo da parte dei medici in formazione e la rendicontazione delle spese sostenute, secondo le modalità e le linee guida definite da PoliS Lombardia-AFSSL;

| - ATS Milano presenterà a PoliS Lombardia-AFSSL i resoconti di spesa sulla bas             | e   |
|--|-----|
| delle rendicontazioni periodiche fornite da ASST Santi Paolo e Carlo, secondo              | e   |
| modalità e le linee guida definite da PoliS Lombardia-AFSSL medesima;                      |     |
| - le Parti, in attuazione di quanto previsto dalla DGR n. XI/1421 del 201                  | 9,  |
| concordano i seguenti rimborsi massimi annuali per i propri dipendenti impegna             | ıti |
| nelle attività formative:  |     |
| a) per le attività di docenza € 206,00 per seminario;                                      |     |
| b) tutoraggio in orario di servizio € 20,00/settimana.                                     |     |
| Inoltre, in attuazione di quanto previsto dalla DGR n. XI/1421 del 2019, ATS Milan         | 0   |
| rimborserà ad ASST Santi Paolo e Carlo l'importo massimo annuale di € 3.000,0              | 00  |
| per l'attività di referente ospedaliero di punto erogativo e di € 9.000,00 per             | la  |
| Segreteria organizzativa. I rimborsi ad ASST Santi Paolo e Carlo:                          |     |
| - verranno erogati a seguito della corretta rendicontazione degli one                      | i,  |
| secondo le tempistiche e modalità definite da PoliS Lombardia-AFSSL                        | е   |
| approvate con provvedimento regionale, e sulla base del riconoscimento                     | e   |
| delle validazioni effettuate da PoliS Lombardia-AFSSL stessa;                              |     |
| - saranno effettuati tramite accreditamento sul c/c bancario IBAN                          |     |
| IT92F031110163400000000000 presso UBI BANCA - Filiale di MILAN                             | 0   |
| MEDA n. 5565 – via G. Meda ang. Via Brunacci – Milano.                                     |     |
| Le Parti si impegnano a rispettare, qualora tenute, gli obblighi di tracciabilità dei flus | si  |
| finanziari di cui all'art. 3 della Legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifich      | e   |
| e integrazioni, in quanto applicabili.   |     |
| Articolo 9 - Coperture assicurative  |     |
| Ciascuna Parte provvederà alle coperture assicurative di legge per il propr                | 0   |
| personale che, in virtù della presente convenzione, verrà chiamato a frequentare           | e   |
| 11/1   | 6   |
|  |     |

sedi di esecuzione delle attività, sollevando l'altra Parte da ogni relativa responsabilità. Articolo 10 - Adempimenti per la sicurezza Il personale di entrambe le Parti è tenuto a uniformarsi ai regolamenti di sicurezza in vigore nelle sedi di esecuzione delle attività attinenti alla presente convenzione, nel rispetto della normativa di settore, D.lgs. n. 81/2008 e ss.mm.ii., osservandone, in particolare, gli "Obblighi dei lavoratori", di cui al relativo art. 20. Nello specifico, ASST Santi Paolo e Carlo è tenuta: 1) a fornire, per il tramite del proprio Responsabile della sicurezza, a fornire - prima dell'accesso dei medici tirocinanti nei luoghi di pertinenza, sedi di espletamento delle attività di tirocinio - le informazioni riguardanti le misure di sicurezza, prevenzione e protezione in vigore presso la sede stessa; in seguito sarà rilasciata apposita dichiarazione controfirmata. 2) ad adempire agli obblighi previsti dall'art. 26 del D. Lgs. 81/2008 e ss.mm.ii., nonché alla fornitura dei dispositivi di protezione individuale (DPI), in relazione ai rischi specifici presenti nelle proprie sedi di espletamento delle attività di tirocinio; 3) a garantire gli obblighi di sorveglianza sanitaria, di cui all'art. 41 del D.lgs. n. 81/2008, eventualmente integrando i protocolli in base a nuovi rischi specifici ai quali i medici tirocinanti risulteranno esposti. ATS Milano, ai sensi dell'articolo 3 della Convenzione attuativa: 1) si impegna a garantire, in raccordo con il punto erogativo individuato: a) la collaborazione con il sevizio di medicina del lavoro competente per le visite mediche di idoneità; b) la formazione obbligatoria in materia di tutela della salute e della sicurezza sui luoghi di lavoro, prevista dal D.lgs. n.81/2008. In caso di comprovate necessità, PoliS Lombardia può erogare tale formazione entro il primo anno del corso.

2) deve comunicare al Servizio di Prevenzione e Protezione di PoliS Lombardia le informative sui rischi lavorativi specifici presenti, sulle misure di prevenzione e protezione previste e sulle procedure per la gestione delle emergenze in essere presso i Punti erogativi ai quali il tirocinante è stato assegnato per lo svolgimento delle attività formative.

# Articolo 11 - Trattamento dati personali

Le Parti, in qualità di Titolari autonomi del trattamento, si impegnano, ciascuna con riguardo ai dati di propria competenza, a trattare i dati personali riguardanti la presente convenzione in conformità a quanto previsto dal D.lgs. del 30/06/2003 n. 196, modificato dal D.Lgs. n. 101 del 10/08/2018 e a quanto previsto dal Regolamento U.E. n. 679/2016 e dichiarano di trattare i dati esclusivamente per finalità connesse all'esecuzione della convenzione, nel perseguimento dei rispettivi fini istituzionali. ASST Santi Paolo e Carlo designa i medici tirocinanti che svolgono le attività di tirocinio presso la propria sede "Persone autorizzate al trattamento dei dati" ai sensi dell'art. 2 – quaterdecies del D.lgs. 30/06/2003 n. 196. I medici tirocinanti potranno accedere solo ai dati personali strettamente necessari all'espletamento delle attività di tirocinio, con obbligo di riservatezza sui processi produttivi dell'ente e su ogni altra informazione di cui vengano a conoscenza a seguito del tirocinio. ASST Santi Paolo e Carlo è da considerarsi Titolare del trattamento dei dati dei medici tirocinanti, trattati nell'ambito dell'attività di sorveglianza sanitaria svolta nei loro confronti. Le Parti si impegnano a definire - nell'ambito e in relazione alle peculiarità dell'attività oggetto della presente convenzione e secondo quanto stabilito nella Progettazione Esecutiva a cura di PoliS Lombardia-AFSSL, che verrà approvata con provvedimento regionale, - l'impianto organizzativo per la tutela dei dati personali, nel rispetto della normativa vigente e di quanto sopra descritto.

#### Articolo 12 - Recesso e risoluzione

Le Parti possono risolvere la presente convenzione, prima della naturale scadenza, nei casi di inadempimento degli obblighi da essa discendenti, ovvero qualora si giudicasse inadeguato l'apporto fornito in ordine agli obblighi predetti, ovvero per mutuo consenso delle Parti, risultante da atto scritto. In caso di risoluzione anticipata saranno rimborsate solo le spese già sostenute. Nel caso in cui le Parti intendano avvalersi del diritto di recesso prima della scadenza naturale della convenzione, potranno esercitare tale facoltà comunicandolo alla controparte, con almeno 60 giorni di preavviso, per iscritto, ovvero con Raccomandata A/R o mediante posta certificata.

# Art. 13 - Codice di comportamento e Piano triennale per la Prevenzione della

# Corruzione e la Trasparenza (PTPCT)

In ottemperanza al D.P.R. n. 62 del 16.4.2013 risulta adottato da entrambe le Parti il Codice di comportamento nel quale vengono definiti i doveri minimi di diligenza, lealtà, imparzialità e buona condotta che anche tutti i collaboratori e fornitori di ATS Milano sono tenuti ad osservare. La violazione del Codice di comportamento comporterà la risoluzione di diritto del rapporto di collaborazione, nonché il diritto al risarcimento del danno per la lesione della propria immagine ed onorabilità. Le Parti danno atto, altresì, di aver preso visione e di conoscere il contenuto delle misure di prevenzione contenute nel Piano Triennale per la Prevenzione della Corruzione e la Trasparenza (PTPCT) pubblicato nelle sezioni dedicate all' Amministrazione Trasparente sui rispettivi siti istituzionali www.asst-santipaolocarlo.it e www.ats-milano.it Le Parti si danno reciproca rassicurazione circa l'accettazione del relativo

| contenuto, impegnandosi ad invitare il proprio personale al rispetto dei doveri minimi       |
|--|
| ivi previsti.  |
| Articolo 14 - Rinvii normativi   |
| Per quanto non contemplato nel presente atto le Parti fanno esclusivo rinvio alle            |
| disposizioni del Codice Civile e alla relativa normativa nazionale e regionale in            |
| materia.   |
| Articolo 15 - Controversie   |
| Per tutte le controversie che dovessero insorgere nell'applicazione della presente           |
| convenzione, si cercherà la risoluzione in via amichevole. Fallito il tentativo di           |
| risoluzione in via amichevole, la controversia sarà devoluta all'Autorità Giudiziaria,       |
| eleggendo a tal fine la competenza esclusiva del Foro di Milano.                             |
| Articolo 16 - Modifiche alla convenzione   |
| Qualsiasi modifica che le Parti concorderanno di apportare al testo della presente           |
| convenzione dovrà essere approvata per iscritto dalle Parti stesse e ne costituirà atto      |
| aggiuntivo.  |
| Articolo 17 - Conformità atto  |
| La presente convenzione è firmata digitalmente, in unico originale, ex art. 24, commi        |
| 1 e 2 del CAD - Codice dell'amministrazione digitale - Decreto Legislativo n. 82/2005        |
| e ss.mm.ii., e sarà registrata in caso d'uso e a tassa fissa, ai sensi degli artt. 5 e 39    |
| del DPR n. 131/86. Le eventuali spese di registrazione saranno a carico della parte          |
| che ne farà richiesta. L'imposta di bollo (art. 2 dell'Allegato A - tariffa Parte I^ del DPR |
| n. 642/1972 e ss.mm.ii.), pari ad euro 64,00 (per un totale di n. 16 pagine), graverà        |
| su entrambe le parti in pari misura e sarà assolta in modo virtuale da ATS Milano,           |
| giusta Aut. N. 23923/2016 del 05/02/2016, che provvederà a richiedere ad ASST                |
| Santi Paolo e Carlo il rimborso della quota di spettanza.                                    |
| 15/16  |
|  |

| 16/  | 16 |
|--|----|
|  |    |
|  |    |
|  |    |
|  |    |
|  |    |
|  |    |
|  |    |
|  |    |
|  |    |
|  |    |
|  |    |
|  |    |
|  |    |
|  |    |
|  |    |
|  |    |
| (*) Atto firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs. n. 82/2005 e ss.mm.ii. |    |
| Il Direttore Generale, f.to dott. Matteo Stocco (*)                      |    |
| Per l'Azienda Socio Sanitaria Territoriale Santi Paolo e Carlo           |    |
| Il Direttore Generale, f.to dott. Walter Bergamaschi (*)                 |    |
| Per l'Agenzia di Tutela della Salute della Città Metropolitana di Milano |    |
| Letto, confermato e sottoscritto   |    |
|  |    |
|  |    |
|  |    |